



**TÜRK SANAYİCİLERİ VE İŞADAMLARI DERNEĞİ**  
**AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ – BRÜKSEL**

## **BRÜKSEL’DE BİR HAFTA 30 Ekim 2006 2006 / 36**

**BU SAYIDA:**

**AB – TÜRKİYE**  
**AB – KIBRIS**  
**AB- GENİŞLEME**  
**AB – ÇİN**  
**AB – KAZAKİSTAN**  
**AB – UKRAYNA**  
**AB – AKDENİZ**  
**AB KURUMLARI**  
**REKABET**  
**ENERJİ**  
**LİZBON STRATEJİSİ**  
**DIŞ TİCARET**  
**ADALET VE İÇİŞLERİ**  
**DEMOGRAFİ**  
**EĞİTİM**  
**EKONOMİ**  
**AVRUPA YATIRIM BANKASI (AYB)**

**TÜSİAD AVRUPA SANAYİ VE İŞVERENLER KONFEDERASYONLARI BİRLİĞİ (UNICE) ÜYESİDİR**

**MERKEZ : 74 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 80050 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13**  
**ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76**  
**AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93**  
**ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399**  
**FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46**  
**A B D : 1250, 24<sup>th</sup> Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771**

**HAZIRLAYANLAR : Meltem Çakır - Dilek İştar Ateş [bxloffice@tusiad.org](mailto:bxloffice@tusiad.org)**  
**[www.tusiad.org](http://www.tusiad.org)**

## AB - Türkiye

- 8 Kasım'da açıklanacak AB Komisyonu Türkiye İlerleme Raporu öncesinde Avrupa Parlamentosu'ndaki **Sosyalist Grubu** temsil eden bir heyet AB-Türkiye ilişkilerini ve reform sürecindeki son durumu değerlendirmek üzere Türkiye'ye 3 günlük bir ziyarette bulunuyor.

Ziyaret sırasında heyet, hükümet, muhalefet ve sivil toplum örgütlerinden çeşitli temsilciler ile görüşecek. Ayrıca, 31 Ekim 2006, salı günü saat 12:00'de AB Komisyonu Türkiye Delegasyonu'nda bir basın toplantısı düzenlenecek.

Heyette AP Sosyalist Grubu'nun Başkanlık Divanı üyesi parlamenterler Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda ve Pasqualina Napoletano ile grubun sekreteri Robert van de Water bulunuyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu Türkiye Delegasyonu, televizyon kanalları ile prodüksiyon şirketlerine yönelik "**AB Ekranı**" adlı bir hibe programı başlattı. Bu program, Türkiye'de yayımlanacak televizyon yapımlarına mali destek sağlayacak.

AB Komisyonu iletişim stratejisi kapsamında geliştirilen hibe programının ana hedefleri:

1. Kamuoyunun AB konusundaki bilgisinin artırılması;
2. Katılım süreci ile etkilerinin anlatılması ve AB üyeliğine yönelik desteğin güçlendirilmesi;
3. AB-Türkiye ilişkileri ile katılım süreci konusundaki yanlış anlamaların ortadan kaldırılması.

Son başvuru tarihinin 14 Aralık 2006 olduğu programla ilgili ayrıntılı bilgiye ve başvuru formuna AB Komisyonu Türkiye Delegasyonu'nun web sitesinden ulaşılabilir. [www.avrupa.info.tr](http://www.avrupa.info.tr)

## AB-Kıbrıs

- AB Komisyonu K. Kıbrıs'ın ekonomik gelişiminin desteklenmesi amacıyla 38,1 milyon €'luk bir kaynak sağlanmasını onayladı. Mali yardım üç hedefe odaklanacak: fiziki altyapının geliştirilmesi, ekonomik ve sosyal kalkınmanın teşvik edilmesi ve K. Kıbrıs halkının AB ile yakınlaştırılması. Şubat 2006 tarihinde AB ülkeleri K. Kıbrıs için 259 milyon €'luk bir mali yardım paketi onaylamıştı. Söz konusu paketin içinde yer alan 38,1 milyon €'luk kaynak altı projenin gerçekleştirilmesinde kullanılacak. Bu projeler:

- Katı atıkların yönetimi projesi;
- Lefke'deki madencilik alanının yeniden yapılandırılması için olurluk incelemesi projesi;
- Enerji sektöründe yönetimin çağdaştırılması projesi;
- Şehirlerde ve yerel altyapıların yenilenmesi projesi;
- Özel sektörün güçlendirilmesi projesi;
- AB'nin siyasi ve yasal çalışmalarıyla ilgili bilgilendirme projesi.

AB Komisyonu'ndan yapılan açıklamaya göre mali yardım paketinin ikinci bölümü 2006 yılı bitiminden önce onaylanmış olacak.

[İnternet bağlantısı için](#)

## AB Genişleme

- 1 Ocak 2007 tarihinden itibaren AB üyesi olacak Bulgaristan'ın **AB Komisyonu üyesi** olarak Meglena Kuneva atandı. Bulgar komiser halihazırda Kıbrıs Rum Kesimi komiseri Markos Kyprianou tarafından yürütülen Tüketici Koruması konusundan sorumlu olacak.

Öte yandan Romanya'nın önerdiği komiser adayı Varujan Vasgonian, Avrupa Parlamentosu Sosyalist Parti Grubu tarafından gelen itirazlar üzerine adaylıktan çekildi. AP Sosyalist Parti üyeleri, Bulgar adayın Avrupalı tavrının ve siyasi tutumunun AB çevresinde açıkça bilindiğini, ancak

Romanyalı aday için aynı şeyin geçerli olmadığını söylediler. Sosyalist parti üyeleri Vosganian hakkında bildiklerinin sadece sağ görüşlü politikalarla ve ekonomik açıdan güçlü iş adamlarının hesaplarıyla ilgilenmesi olduğunu ifade ettiler.

Romanya hükümetinin yeni komiser adayının Devlet Bakanı Leonald Orban olacağı söyleniyor. Başmüzakereci görevini yürüten Orban'ın liberal görüşlere sahip olduğu biliniyor.

[Internet bağlantısı için](#)

### AB-Çin

- AB Komisyonu gün geçtikçe büyüyen Çin ile AB arasındaki ilişkileri düzenleyip, güçlendirmek amacıyla hazırladığı ve farklı alanlarda değişik stratejileri içeren bir bildirge yayınladı. Bildirgede küresel ısınma, sürdürülebilir kalkınma, enerji, uluslararası kalkınma ve Çin'in daha açık ve çoğulcu bir toplum haline getirilmesi ile AB ile ikili ilişkilerin ve işbirliğinin güçlendirilmesi yer alıyor. Ayrıca ticari ve ekonomik ilişkiler, göç, uluslararası güvenliğin güçlendirilmesi ve nükleer silahsızlanma konuları da AB'nin Çin ile değerlendirmek istediği konular arasında.

Diğer taraftan, Çin'in AB ile olan ticaretini Dünya Ticaret Örgütü (DTÖ) kurallarına uygun bir şekilde gerçekleştirmesi gerektiği de önemle vurgulanıyor.

Dış ticaretten sorumlu AB Komiseri Peter Mandelson, Çin'in bir küreselleşme başarısı olduğunu ve Çin ile iyi ilişkiler içinde olmanın AB'nin çıkarına olduğunu belirtti. Mandelson Çin'in AB açısından Avrupa'daki dükkanlarda daha ucuza satılan ürünler, işletmeler için daha ucuza mal edilmiş girdiler ve Avrupalı ihracatçılar için de hızla büyümekte olan bir pazar anlamına geldiğini vurguladı. 9 Eylül tarihinde Helsinki'de gerçekleştirilen AB-Çin zirvesinde işbirliğinin siyasi konularda da güçlendirilmesi konusu üzerinde anlaşmaya varılmıştı.

[Internet bağlantısı için](#)

### AB-Kazakistan

- AB Komisyonu, Avrupa Atom Enerjisi Birliği ve Kazakistan Cumhuriyeti arasında barışçı amaçlı **nükleer enerji kullanımı** alanında işbirliği yapılması için bir anlaşma imzalanması yönünde bir tavsiye kararını onayladı. AB Bakanlar Konseyi'ne sunulmak üzere hazırlanan tavsiye kararı doğrultusunda imzalanacak olan anlaşma ile hali hazırda mevcut olan nükleer güvenlik işbirliği daha istikrarlı bir zemine oturtulmuş olacak. Ayrıca söz konusu anlaşma ile iki taraf arasındaki nükleer ticaretin uluslararası kurallara uygun bir şekilde geliştirilmesi için gerekli koşullar da sağlanmış olacak.

Hali hazırda, AB'nin uranyum ihtiyacının sadece %3'ünü karşılayan Kazakistan, dünya üzerindeki rezervlerin 1/5'ine sahip olmakla beraber Avusturya ve Kanada'dan sonra dünyanın üçüncü uranyum üreticisi konumunda.

[Internet bağlantısı için](#)

### AB - Ukrayna

- AB ile Ukrayna arasındaki ikili ilişkilerin güçlendirilmesi amacıyla AB Dönem Başkanı Finlandiya'nın başkenti Helsinki'de 27 Ekim tarihinde AB-Ukrayna zirvesi gerçekleştirildi. AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso ile dış ilişkilerden sorumlu AB Komiseri Benita Ferrero-Waldner'in katılımıyla gerçekleşen zirve, AB-Ukrayna ilişkilerinin mevcut 'Ortaklık ve İstikrar Anlaşması'nın yerini alacak '**Geliştirilmiş Anlaşma**' görüşmelerinin başlamasının hemen öncesinde gerçekleşti.

Zirvede enerji ve sınırların yönetimi konularıyla ilgili ortak girişimler konusunda kaydedilen gelişmeler incelendi ve Geliştirilmiş Anlaşma'nın müzakereleri öncesinde ne şekilde hazırlık yapılacağı görüşüldü.

AB-Ukrayna arasında yeniden geri kabul ve vize işlemlerinin kolaylaştırılması anlaşmalarıyla ilgili

görüşmelere de başlandı. Ayrıca 2005 yılı zirvesinde imzalanan Enerji İşbirliği ön anlaşmasıyla ilgili olarak kaydedilen ilerlemeler de değerlendirildi.

[İnternet bağlantısı için](#)

## AB – Akdeniz

- AB Komisyonu Akdeniz ülkeleri özel sektöründeki küçük ve orta ölçekteki işletmelerin (kobi) yatırımlarına katkıda bulunması amacıyla Avrupa Yatırım Bankası (AYB) tarafından dört yıl önce başlatılan **FEMIP** (Avrupa – Akdeniz Yatırım ve Ortaklık Mekanizması) programının güçlendirilmiş bir şekilde yeniden uygulamaya konulmasını önerdi. Komisyon FEMIP'in daha fazla kobiye ulaşması gerektiğini ve ayrıca Avrupa-Akdeniz işbirliği ortağı ülkelerinin de süreçle daha yakından ilgili ve daha fazla katılımcı olması gerektiğini belirtiyor.

Avrupa Komşu Ülkeler Politikası kapsamında:

- FEMIP'in özel sektörün ve kobilerin gereksinimlerine daha fazla cevap verecek hale dönüştürülmesi;
- Önceliklerin belirlenmesi için Akdeniz ülkeleri ve AB üyesi ülkelere temsilcilerin katılımıyla bir danışma kurulu oluşturulması;
- FEMIP'in yerel düzeydeki işleyişinin ve temsilinin güçlendirilmesi ve böylece Akdeniz ülkelerindeki ihtiyaçları daha sağlıklı belirleyebilir bir hale gelmesi amaçlanıyor.

FEMIP Fas, Tunus, Cezayir, Mısır, Batı Şeria ve Gazze, İsrail, Lübnan, Suriye ve Ürdün'deki kobilerin desteklenmesini hedefliyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

## AB Kurumları

- AB Komisyonu 2007 yılı çalışma programını kabul etti 2007 yılı **stratejik hedefleri** Barroso Komisyonu'nun refah, dayanışma, güvenlik ve Dünya'da daha güçlü bir aktör olma şeklinde tanımladığı dört temel öncelik çerçevesinde

belirlendi. Komisyon'un 2007 yılı için belirlediği stratejik hedefler arasında:

- AB ekonomisinin rekabet gücünü artırmak ve ekonomiyi küreselleşmenin getirdiği zorluklarla daha iyi başedebilecek şekilde güçlendirilmek;
- Göç etmek isteyen üçüncü ülke vatandaşlarına AB'nin gereksinimleri doğrultusunda sunulacak iş teklifleriyle göç akınlarını yönetmek;
- Enerji konusunda Avrupa için ilk defa bir stratejik gözden geçirme raporu ve buna paralel olarak AB'de iklim değişimi ve 2012 sonrası uluslararası işbirliği perspektiflerine dair seçenekleri içeren bir yeşil kitap hazırlamak;
- Sağlık ve sosyal hizmetler alanında AB düzeyinde nasıl daha iyi katkı sağlanır konusunu ele alan bir Beyaz Kitap yayınlamak;
- Dış ilişkiler alanında her yıl olduğu gibi aday ülkelerin müzakere sürecindeki ilerlemeleri doğrultusunda genişleme stratejisi raporu hazırlamak;
- AB Komşu Ülkeler Politikası'nın güçlendirmek;
- Ukrayna, Rusya ve Çin gibi önemli stratejik ortaklarla sürmekte olan müzakerelerde ilerleme sağlanmak.

[İnternet bağlantısı için](#)

## Rekabet

- AB Komisyonu'nun onayladığı satın almalar ve şirket birleşmeleri:

- Fransa merkezli otomobil parçaları imalatı alanında faaliyet gösteren Plastic Omnium isimli şirketin yine Fransa merkezli otomobil tamponu imalatçısı Inopart'ı satın alması;
- Almanya merkezli Schleipen&Erkens'in kağıt ve ambalaj sektöründe faaliyet gösteren Mondi Packaging tarafından satın alınması.

## Enerji

- AB Komisyonu nükleer tesislerin faaliyetlerinin durdurulması ve bunun yanı sıra radyoaktif atıklar ile likit yakıt atıklarının güvenli bir şekilde ortadan

kaldırılması için ayrılan fonların uygun bir şekilde kullanılması için bir tavsiye kararı onayladı. Söz konusu karar yeni yapılmış tesisleri de kapsıyor. AB25'te halihazırda faaliyet halinde olan 148 güç reaktörünün 1/3'ünün 2025 yılına kadar faaliyetlerinin sona ermesi öngörülüyor.

[Internet bağlantısı için](#)

### Lizbon Stratejisi

- AB Komisyonu daha fazla istihdam ve ekonomik büyüme hedefleriyle birlikte yeniden sunulan Lizbon Stratejisi kapsamındaki çalışmaların ilk sonuçlarını değerlendirmek amacıyla bir araştırma gerçekleştirdi. Araştırmayı hazırlarken üye ülkelerin bu konuyla ilgili gerçekleştirdiği reformların raporlarından yararlanan Komisyon, ilerlemeleri değerlendiren bir çalışma tablosu da hazırladı. Üye ülkelerin **Ulusal Reform Programlarını** ne derecede başarılı bir şekilde uygulamaya koyduğunu inceleyen Komisyon öncelikli olarak dört alanı dikkate alıyor: kobiler, yenilikçilik, enerji ve daha fazla istihdam.

Komisyonu'nun çalışmasını 12 Aralık 2006 tarihinde Avrupa Parlamentosu ve Bakanlar Konseyi'ne bir rapor halinde sunması öngörülüyor.

[Internet bağlantısı için](#)

### Dış Ticaret

- AB Komisyonu 2011 yılından itibaren **AB'nin cıva ihracatı** yapmasını yasaklayan bir yönetmelik onayladı. Söz konusu yasak AB'nin küresel olarak cıva yayılımının azaltılması stratejisi kapsamında getirildi. Cıva ihracatına getirilen yasak sayesinde küresel cıva mevcudunun önemli ölçüde azaltılması ve böylece bu ağır metalin doğaya verdiği zararın da önüne geçilmesi öngörülüyor. Temmuz 2011 tarihinde yürürlüğe girecek olan yönetmelik ile cıvanın klor-alkali sanayinde kullanımı yasaklanıyor ve diğer sanayi faaliyetlerindeki kullanımı için güvenli bir şekilde depolanması koşulu getiriliyor. [Internet bağlantısı için](#)

### Adalet ve İçişleri

- AB Komisyonu Avrupa'da terörist saldırılara karşı hazırlıklı olunması ve bu saldırıların önlenmesi için **Terörle Mücadele Pilot Projesi** kapsamında geliştirilecek faaliyetlere 9 milyon € tutarında kaynak ayırdı. Bu kaynak ile stratejik önem taşıyan altyapının korunması, terör faaliyetlerini destekleyen mali suçların engellenmesi ile patlayıcı kullanımına ve şiddet yanlısı köktencilığe yönelik faaliyetlerin önlenmesine yönelik için çalışmalar yapılacak. Terörle Mücadele Pilot Projesi'nin hayat geçirilmesine ilişkin karar 15 Eylül 2005 tarihinde onaylanmıştı.

[Internet bağlantısı için](#)

### Demografi

- AB nüfusunun yaşlanması nedeniyle ortaya çıkan güçlüklerin aşılması için önlem alınması kapsamında Komisyon AB düzeyinde bir uzmanlar tartışma forumu oluşturdu. "Avrupa'nın demografik geleceği forumu" başlığıyla oluşturulan forum üye ülkelerden yaklaşık 400 uzman ve temsilciyi 30-31 Ekim tarihlerinde azalan genç nüfusla birlikte ortaya çıkacak olan sorunların aşılması konusunu tartışmak üzere biraraya getiriyor. Forumda İtalya'nın daha iyi çalışma hayatı ve özel hayat dengesi oluşturmak için yürüttüğü çalışma, İsveç'in sağlıklı yaşlanmayı teşvik etmek için izlediği strateji gibi çözüme yönelik faaliyetler incelenecek.

2050 yılı itibarıyla 80 yaş üzerindeki AB nüfusunun bugünkünün 3 katı olacağı; 60-79 yaş arası kuşağın ise AB toplam nüfusunun %25'ini oluşturacağı öngörülüyor.

[Internet bağlantısı için](#)

### Eğitim

- Avrupa Parlamentosu Komisyon'un hazırladığı "Bilgi Toplumu İçin Yaşam Boyu Öğrenim" programını kabul etti. Bu program ile ilk defa olarak küçük yaşlardan ileri yaşlara kadar öğrenim fırsatları birarada değerlendirilmiş oldu. 2007-2013 dönemini kapsayan bu program halihazırda

mevcut Socrates, Leonardo da Vinci ve e-Öğrenim (e-Learning) programlarının yerini almış olacak. 7 milyar € bütçeli program AB’de eğitim programları arasında işbirliğinin güçlendirilmesi ve değişim programlarının desteklenmesi için yürütülen çalışmaları kapsayacak. Program dört bileşenden oluşuyor:

1. **Comenius:** 1,047 milyon € bütçeli program okul öncesi ve lise dönemine kadar olan öğrenim dönemini kapsıyor.
2. **Erasmus:** 3,114 milyon € bütçeli program yüksek öğrenim dönemini kapsıyor.
3. **Leonardo da Vinci:** 1,725 milyon € bütçeli program meslek eğitimi kapsıyor.
4. **Grundtvig:** 358 milyon € bütçeli program yetişkinlerin eğitimiyle ilgili konuları kapsıyor.

[İnternet bağlantısı için](#)

## Ekonomi

- 2006’nın ikinci dönemi itibarıyla (Haziran 2006) AB25’in dış ticaret açığı 22 milyar € olarak belirlendi. Bu rakam geçen yılın aynı döneminde 11,7 milyar € tutarındaydı. AB25’in dış ticaret açığı olduğu ülkeler. Çin (25,3 milyar €); Rusya (15,9 milyar €); Japonya (6,7 milyar €).

[İnternet bağlantısı için](#)

## Avrupa Yatırım Bankası (AYB)

- AYB Hollanda/Rotterdam Liman Makamı’na Maasvlakte bölgesinde gemilerin yanaşamadığı yerler için yükleme ve boşaltma mavnası inşa edilmesi için 100 milyon €’luk kredi sağladı.

[İnternet bağlantısı için](#)

\*

## BRÜKSEL’DE GELECEK AY

### AB Kurumları

- 6 Kasım, Euro Grubu Bakanlar Konseyi
- 7 Kasım, ECOFIN Bakanlar Konseyi
- 10 Kasım, Ekonomik Mali Konsey
- 13-16 Kasım, AP Genel Kurulu, Strazburg

### Konferanslar-Seminerler

- 9 Kasım, “Energy Europe: security of supply, competitiveness and environmental sustainability” Friends of Europe <http://friendsofeurope.org>
- 16 Kasım, “The inclusive labor market and career patterns: achieving the Lisbon targets?” <http://www.theepc.be/>
- 18 Kasım, “Our Europe Tomorrow”, Paris, [www.notre-europe.eu](http://www.notre-europe.eu)